



## ສຣທາມາຟາກ

ປະຈາບີ/ ກະຫາ

ສ້ານກວິຈີສົງຄມແລະສູນກາພ

# ສຸບກາພ ໂຮມ ດາວໂຫຼວງ : ນຸ່ມເນອງກາງນາບຸເບຍວິທຍາກາຣເພກຍ

ກາຮເຈັບປ່ວຍຈະເປັນຈິງໄດ້ກີ  
ຕ່ອເນື່ອສາມາດສົງເກຕາເກີນໄດ້ ວດວອກ  
ນາໄດ້ໃນເຊີງຕົວເລີນ ກດລອບໜ້າໄດ້ຍ່າງເປັນກາວ-  
ວິສຍ (objective) ທີ່ເປັນໄປຕາມຫຼັກກາຮກາງ  
ວິທຍາຄາສຕຽນ ບຸ້ງຄັບຫາຂ້ອມຸລກາງຄມີ ພິສັກສ  
ເຫັນວິທຍາ ຂອງຮ່າງກາຍຄນປ່ວຍ ແລະກຳໃຫ້ຂ້ອມຸລ  
ແຫລ່າເນັ້ກລາຍເປັນຕົວເລີບທີ່ວັດໄດ້ ນາກກວ່າໃຫ້ຄວາມສປິຈ  
ປັບປຸງກາງດ້ານອາຮນໝ່າ ສົງຄມ ວັນນະດັບ



ພວກເຮົາຈາກພອນນາມັຍເຄຍເຄລືອນແຄລງສົງລັບນັງໄໝວ່າ  
ໜ້ານັ້ນທີ່ມາຫາເຮົາທີ່ສົດທ້າຍກັບໄປພ້ອມ  
ກັບອາການປ່ວຍດ້ວຍໂຮກ (disease) ຕ່າງໆ ຕາມທີ່ເຮົາຕຽບ  
ວິນິຈັຍໃຫ້ນັ້ນ ມີຈຸດປະສົງຄົງແທ້ຈິງຂອງໄຮກັນແນ່ໃນການມາຫາເຮົາ  
ແລະໜ້ານັ້ນໄດ້ລຶ່ງທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງກາຣຕາມທີ່ໄດ້ຄາດຫວັງລ່ວງໜ້າ  
ກ່ອນມາຫາເຮົາຫີ່ໄວ່ ຂໍອສົງລັບເກີຍກັບປະເດືອນຄວາມຮູ້ສຶກຂອງ  
ຄົນໃຫ້ໜ້າດັ່ງ ເນື້ອພິຈາລານາຜ່ານມູນມອງຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ ອາຈານອົງ  
ດູໄໝ່ນ່າຈະກລາຍເປັນປະເດືອນໃຫຍ່ໂຕຄືງຂັ້ນຄູກຫຍົບຍົກສູ່ກາຮ



อกิประาย  
อกเดียง เพาะ  
คนไข้ร้อยทั้งร้อยที่มาหาหมอ ล้วนที่  
พากษาคาดหวังก็คือ การตรวจ  
วินิจฉัยโรคอย่างละเอียดและวิธี-  
การบำบัดรักษาโรคให้หายอย่าง  
เด็ดขาดจากหมอยังรักษา มุมมอง  
ข้างตันแม้มีส่วนถูกแต่ก็ไม่ทั้งหมด  
 เพราะมองจากแง่มุมของเจ้าหน้าที่  
 ตามที่ได้รับเรียนมาเท่านั้น ซึ่งตรง-  
 ข้ามกับ “โลกสุขภาพ” ของชาวบ้าน  
 ออยู่มาก

มุมมองของเจ้าหน้าที่ในการ  
 อธิบายปรากฏการณ์ความเจ็บป่วย  
(illness) ดังอยู่นั่นพื้นฐานความ  
 เป็นเหตุเป็นผลเชิงวิทยาศาสตร์  
 กล่าวคือ ปรากฏการณ์ซึ่งสัมพันธ์  
 กับสุขภาพ (health) และการเจ็บ-  
 ป่วยจะเป็นจริงได้ก็ต่อเมื่อสามารถ  
 สังเกตเห็นได้ วัดออกมาได้ในเชิง  
 ตัวเลข ทดสอบซ้ำได้อย่างเป็นภาวะ-  
 วิสัย (objective) ซึ่งเป็นไปตาม  
 หลักการทางวิทยาศาสตร์ มุ่งค้นหา  
 ข้อมูลทางเคมี พิสิกส์ ชีววิทยา ของ

ร่างกายคนป่วยและทำให้  
 ข้อมูลเหล่านี้กล้ายเป็น  
 ตัวเลขที่วัดได้ มาก  
 กว่าให้ความสนใจ  
 ปัจจัยทางด้าน  
 อารมณ์ สังคม  
 วัฒนธรรม ของ  
 คนป่วยที่วัดเชิง  
 ตัวเลขไม่ได้ เน้น  
 การวินิจฉัยรักษาโรค  
 ที่ตัวคนไข้มากกว่า  
 ครอบครัวและชุมชน และ  
 ลดthonปรากฏการณ์ความเจ็บ-  
 ป่วยให้เหลือเพียงความผิดปกติของ  
 ระบบกลไกอวัยวะของร่างกาย รวม  
 ทั้งมองว่าโรคเกิดจากการจูโจมของ  
 เชื้อโรคที่มีอยู่หลายสายพันธุ์และ  
 เชื้อโรคแต่ละตัวก็เป็นสาเหตุให้เกิด  
 โรคต่างชนิดกันไป<sup>1,2</sup>

ข้อมูลชีววิทยาของร่างกาย  
 และข้อมูลทางคลินิกการแพทย์จึงมี  
 ความสำคัญอย่างมากในการตรวจ  
 วินิจฉัยสืบค้นอาการป่วย และนา  
 สนใจมากกว่าประเด็นทางสังคม  
 วัฒนธรรมและจิตวิทยา อีกทั้ง หาก  
 สืบค้นหาสาเหตุการเจ็บป่วยด้วยวิธี-  
 การทางวิทยาศาสตร์อย่างละเอียด-  
 ลออแล้วไม่พบสิ่งผิดปกติทางกาย  
 หรือกลไกอวัยวะ อาการเจ็บป่วย  
 ของชาวบ้านก็จะถูกแบ่งป้ำยติด  
 ตราว่าเป็น “สภาวะทางจิต” ซึ่งอยู่  
 นอกเหนือกรอบการอ้างอิงทางการ  
 医药。

มุมมองของเจ้าหน้าที่ข้างตัน  
 ตรงข้ามกับการอธิบายปรากฏการณ์  
 ความเจ็บป่วยในโลกสุขภาพของ

ชาวบ้าน ความเจ็บป่วยของชาวบ้าน  
 เป็นผลตอบรับทางอัตโนมัติ (subjective  
 response) ของปัจจุบันบุคคลและ  
 บุคคลรอบ ๆ ตัวเขา เมื่อบุคคลเกิด  
 ความไม่สบาย เช่นและคนรอบข้าง  
 จะร่วมกันดีความอาการเจ็บป่วยว่า  
 มีนัยสำคัญมากน้อยเพียงใดต่อชีวิต  
 ทางสังคม และจะส่งผลกระทบต่อ  
 พฤติกรรมของเข้าและความ  
 สัมพันธ์กับผู้คนรอบข้างในสังคม  
 หรือไม่ การเจ็บป่วยจึงไม่ใช่แค่  
 ประสบการณ์ที่ผ่านเข้ามาในชีวิต  
 แต่บุคคลจะให้ความหมายต่อ  
 ประสบการณ์การเจ็บป่วยที่เกิดขึ้น  
 ด้วย<sup>4</sup>

การให้ความหมายก็แตกต่าง  
 กันไปตามลักษณะทางสังคม  
 วัฒนธรรมของบุคคลและบริบท  
 แวดล้อมเมื่อเกิดการเจ็บป่วยนั้น ๆ  
 ขึ้น ดังนั้น อาการเจ็บป่วยลักษณะ  
 เดียวกันในสังคมวัฒนธรรมแห่ง  
 หนึ่งอาจถือว่าเป็นโรค แต่อกลังค์  
 หนึ่งไม่ถือว่าเป็นโรคก็ได้ เช่น โรค  
 คอพอกที่เกิดขึ้นทั่วไปกับกลุ่ม  
 ชาติพันธุ์บางกลุ่มในภาคเหนือ ชาว-  
 บ้านอาจไม่ถือว่าเป็นโรคที่ต้องรักษา  
 เพราะแทบทุกคนในหมู่บ้านต่าง  
 เจ็บป่วยด้วยอาการเช่นเดียวกันนี้

มุมมองต่อการเจ็บป่วยของ  
 ชาวบ้านโดยทั่วไปมีกรอบการ  
 อ้างอิงที่กว้างขวางมาก ไม่จำกัด  
 เฉพาะความผิดปกติของกลไก  
 อวัยวะร่างกาย เช่น โรคร้ายที่เกิด  
 ขึ้นในชีวิต หรือความทุกข์ยากที่  
 เพชญอย่างไม่รู้จักจบสิ้น การลง-  
 ทันท์จากสิ่งเหนือธรรมชาติ การ



ผ้าฝึกภูมิข้อห้าม และการละเมิดศีลธรรมอันดีของสังคม สิ่งเหล่านี้ช่วยบ้านล้วนเชื่อว่าเป็นสาเหตุให้เกิดการเจ็บป่วยได้ทั้งล้วน

การให้ความหมายต่ออาการเจ็บป่วยยังนำไปสู่พฤติกรรมการแสวงหาการรักษาพยาบาล เช่น หากเชื่อว่าการเจ็บป่วยเกิดจากการลงทะเบียนที่ของอำนาจศักดิ์สิทธิ์ ก็ต้องเยียวยาด้วยการสาدمนต์หวานา หรือการสารภาพเพื่อไถ่บาป หากเกิดจากปัญหาด้านความล้มพ้นธกับคนรอบข้าง การลู่ช่วงเพื่อเรียกความมั่นใจกลับคืนด้วยการเชิญเดรือซ้ายทางสังคมเข้าร่วมพิธีกรรมก็เป็นอีกวิธีการเยียวยาในชุมชนจึงมีระบบการแพทย์ทรายระบบ และมีหมอผู้ทำการเยียวยาความเจ็บป่วยทักษะหลาย เพราะไม่มีระบบการแพทย์จะตอบสนองความต้องการหรือเยียวยาความเจ็บป่วยได้อย่างเบ็ดเสร็จเด็ดขาด จำเป็นต้องพึ่งพาหล่ายระบบไปพร้อมกัน

การให้ความหมายต่อปรากฏการณ์ความเจ็บป่วยที่แตกต่างกันระหว่างเจ้าหน้าที่กับชาวบ้านทำให้นิยามลุขภาพของคนทั้ง 2 กลุ่มแตกต่างกันไปด้วย สำหรับชาวบ้านการมีลุขภาพดีเกี่ยวพันกับโลกแห่งความศักดิ์สิทธิ์ปรากฏการณ์เหนือธรรมชาติ และการมีศีลธรรมอันดีไม่ล่วงละเมิดข้อห้ามทางสังคมซึ่งเป็นเรื่องของปฏิสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างปัจเจกับผู้คนรอบข้างและลิ่งแวดล้อม แต่ในโลกสมัย

ใหม่สุขภาพได้โน้มเอียงจากโลกแห่งความศักดิ์สิทธิ์สู่กระบวนการทัศน์ทางโลกมากขึ้นเรื่อยๆ และในที่สุดถูกปรับรัծให้จำกัดอยู่เฉพาะกรอบความรู้ทางการแพทย์สมัยใหม่ที่เป็นวิทยาศาสตร์ พอนิยามสุขภาพต่างกันปฏิบัติการเพื่อการมีสุขภาพดีก็แตกต่างกัน เช่น การนิยามว่าสุขภาพดีคือการไม่มีโรค ไม่มีอาการเจ็บป่วยทางกาย บุคคลจึง



เฝ่าระวังร่างกายด้วยการตรวจสุขภาพประจำปี เพราะเชื่อว่าเป็นวิธีการป้องกันไม่ให้เกิดโรค

ระหว่างเจ้าหน้าที่กับชาวบ้าน สุขภาพ (health) โรค (disease) และการเจ็บป่วย (illness) จึงมีความหมายที่ต่างกัน ตัวอย่างเช่น คนไข้รายหนึ่งบ่นว่า มีอาการเหนื่อยออกตอนกลางคืน ไอเป็นเลือด มีไข้ต่ำๆ และไอเรื้อรัง สิ่งเหล่านี้ชาวบ้านเรียกว่า “การเจ็บป่วย” ส่วนเจ้าหน้าที่หลังจากตรวจทางคลินิกการแพทย์จะวินิจฉัยอาการไม่

ใบชุมชนจังหวะระบบการแพทย์หล่ายระบบ แหลมหนอผู้ทำการเยียวยาความเจ็บป่วยทักษะ เพราะไม่มีระบบการแพทย์จะตอบสนองความต้องการหรือเยียวยาความเจ็บป่วยได้อย่างเบ็ดเสร็จเด็ดขาด จำเป็นต้องพึ่งพาหล่ายระบบไปพร้อมกัน



สบายนี่ที่พบร่วมกันนั่ว่า “โรคภัยโรค” และให้ยารักษาวันโรคแก่คนไข้ คนไข้หลังทานยาจะมีอาการดีขึ้น และ 2 เดือนหลังจากนั้นอาการ “เจ็บป่วย” ก่อนมาหาหมอจะหายไป รู้สึกว่าสุขภาพกลับคืนมา คนไข้จึงมองไม่เห็นเหตุผลว่าทำไมจะต้องกินยาต่อไปอีก ในขณะที่เจ้าหน้าที่ จะตระหนักว่าอาการติดเชื้อยังไม่หาย เพราะกินยาอย่างไม่ครบขนาด และ “โรค” ยังคงอยู่

ปัญหาที่ตามมาจากการนิยาม สุขภาพที่ต่างกันไม่เทียบมีผลต่อ ปฏิบัติการที่ต่างกันระหว่างเจ้าหน้าที่กับชาวบ้าน แต่การที่แนวคิด ความเป็นเหตุเป็นผลทางวิทยา- ศาสตร์กินร่วมครอบครองพื้นที่การ อธิบายปรากฏการณ์การเจ็บป่วย เพียงฝ่ายเดียวเหมือนในสังคม ปัจจุบัน ได้ทำให้สถานะของผู้- เชี่ยวชาญทางการแพทย์เพิ่มสูงขึ้น แทนที่สถานะและบทบาทผู้เชี่ยว- ชาญตามจริตเดิม เช่น หมอดินบ้าน หมอรำฟื้ฟ้า หมอนวดแผนโบราณ รวมทั้งเจ้าหน้าที่สาขาอื่นที่มีความ รู้วิทยาศาสตร์การแพทย์น้อยกว่า

เราจึงเห็นช่วงการฟ้องร้อง กันระหว่างคนไข้และญาติกับหมอมือผู้รักษาอยู่เป็นประจำจำากซึ้น เรื่อย ๆ ส่วนหนึ่งเป็นเพราะนิยาม สุขภาพ โรค และการเจ็บป่วยที่ ต่างกัน อีกเหตุผลสำคัญ เพราะ สังคมถูกครอบงำให้เชื่อว่าความ รู้ที่มีความเป็นเหตุเป็นผลทางวิทยา- ศาสตร์เป็นสูตรสำเร็จตายตัวใน

การอธิบายความจริงชุดต่าง ๆ ใน สังคม รวมทั้งเรื่องสุขภาพ โรค และ การเจ็บป่วย ความไว้วางใจที่สังคม มองให้กับผู้มีความรู้ทางการ 医療 และ สาธารณสุข บางครั้ง ทำให้ผู้ปฏิบัติงานเหลือเรื่อง ลืมตัว ได้ง่าย และขาดความเคารพต่อ องค์ความรู้ชุดอื่นที่ไม่ใช่วิทยา- ศาสตร์ จนก่อปัญหากับคนไข้และ กิจการฟ้องร้องกันขึ้น

เมื่อนิยามการเจ็บป่วยมี ข้อนี้เขตกว้างขวางดังที่กล่าวมา การ เยียวยา (heal) จึงมีได้หลายวิธีการ หลายชุดความรู้ ไม่จำกัดด้วยเฉพาะ การรักษา (cure) ด้วยเทคโนโลยี ทางการแพทย์ และคงไม่มีชาว- บ้านคนใดที่ไว้วางใจเราเดินทางมา หาที่สถานีอนามัยเพื่อห่วงการ เยียวยาการเจ็บป่วยที่แ芳อยู่ใน ความทุกข์ยากต่าง ๆ นานาของชีวิต พึ่งพาใจกับการกลายสภาพเป็น คนไข้ที่ป่วยด้วยโรคหลังการตรวจ วินิจฉัยของเรา จุดแข็งของหมอ- อนามัยที่เชี่ยวชาญในเรื่องการ เยียวยาความทุกข์ยากของผู้คน และชุมชน อาจถูกทำลายลงเพียง พระเจ้าหวังจะเป็นผู้เชี่ยวชาญที่ สามารถเฉพาะความรู้เชิงเหตุผล ทางวิทยาศาสตร์ ไม่ໄยดีต่อชาว- บ้านที่เชื่อมั่นไว้วางใจกับทักษะชุด อื่นที่เรามี ซึ่งตอบสนองความ ต้องการได้มากกว่าความรู้แบบ วิทยาศาสตร์ที่มีแต่ผู้เชี่ยวชาญ เท่านั้นที่เข้าใจ

#### เอกสารอ้างอิง

<sup>1</sup>Helman, C.G. (2000). *Culture, Health and Illness*. New York : Oxford University Press Inc. pp. 79 - 80.

<sup>2</sup>โภคภาณุ จึงเสดียรทรพย. (2545). คืนสุนทรียภาพให้สุขภาพ. กรุงเทพฯ : สวนเงินเมือง. หน้า 23 - 4.

<sup>3</sup>Kleinman, A., Eisenberg, L. and Good, B. (1978). Culture, illness and care : clinical lessons from anthropologic and cross - cultural research. Ann. Intern. Med., 88, pp. 251 - 8.

<sup>4</sup>Cassell, J. (1976). *The Healer's Art : A New Approach to the Doctor-Patient Relationship*. Lippincott. pp. 47 - 83.

<sup>5</sup>Turner, B.S. (2000). “The History of the Changing Concept of Health and Illness : Outline of a General Model of Illness Categories”. In Albrecht, Gary L. (eds.). *The Handbook of Social Studies in Health and Medicine*. London : Sage. pp. 10.